

МК: ICESCREAMO – УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Број на модел: SBL-1802

Капацитет: 1 L

Моќност / Напон / Фреквенција: 18 W / 220–240 V~ / 50–60 Hz

Димензии (приближно): (Д)170 × (В)405 × (Ш)270 mm

Тежина (приближно): 2.6 kg

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА – ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА УПОТРЕБА

Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство пред да го користите уредот, дури и ако сте запознаени со слични производи. Почитувањето на безбедносните мерки опишани во ова упатство значително го намалува ризикот од пожар, електричен удар и повреда. Зачувајте го упатството, гаранцијата, сметката и пакувањето на безбедно место за идно користење. Ако уредот се пренесе на нов сопственик, задолжително предадете го и ова упатство.

Секогаш следете ги основните безбедносни мерки при користење на електрични уреди:

Електрична безбедност и ракување со кабелот

- **Напон:** Проверете дали напонот и фреквенцијата на излезот за струја одговараат на вредностите наведени на етикетата на уредот. Ако не одговараат, не го користете уредот. Контактирајте со нашата служба за поддршка на корисници.
- **Електричен приклучок:** Вметнете го приклучокот целосно во правилно заземен излез. Приклучокот треба да биде лесно достапен за итно исклучување.
- **Без тајмер уреди:** Не приклучувајте го уредот на тајмер или надворешен прекинувач, како далечински управувач.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Не потопувајте:** За да спречите електричен удар, никогаш не потопувајте го кабелот, приклучокот или уредот во вода или друга течност. Ако уредот падне во вода, веднаш исклучете го. Не го допирајте додека е потопен.
- **Одржувајте суво:** Не дозволувајте електричните делови да дојдат во контакт со влага. Не го користете уредот со влажни раце или на влажна површина. Не истурајте течности во уредот.
- **Без туѓи предмети:** Не внесувајте предмети во уредот.
- **Продолжни кабли:** Користењето продолжни кабли не се препорачува. Ако е неопходно, користете само заземен кабел со иста или поголема моќност. Кабелот треба да биде поставен така што нема да се сопнете или повлече по грешка.
- **Грижа за кабелот:** Не виткајте го кабелот остро, не го свиткувајте и не го затегнувајте. Чувајте го подалеку од остри рабови и жешки површини. Не ставајте тешки предмети врз кабелот. Никогаш не го влечете уредот за кабелот.
Проверка на кабелот: Редовно проверувајте го кабелот за оштетувања. Ако има оштетувања, веднаш престанете со употреба и контактирајте го производителот или овластен сервис.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Не користете ако е оштетен:** Не го користете уредот ако приклучокот или кабелот се оштетени, или ако уредот има дефект или паднал. Контактирајте со службата за поддршка.
- **Исклучете кога не се користи:** Секогаш исклучете го уредот пред чистење, сервисирање или преместување. Секогаш фаќајте го приклучокот, не го влечете кабелот.
- **Оставете да се излади пред чистење:** Почекајте уредот целосно да се излади пред да го чистите или преместувате.
- **RCD заштита:** Ако вашиот дом нема уред со остаточна струја (RCD), се препорачува да се инсталира таков со номинална струја до 30 mA за дополнителна заштита. Консултирајте квалификуван електричар.

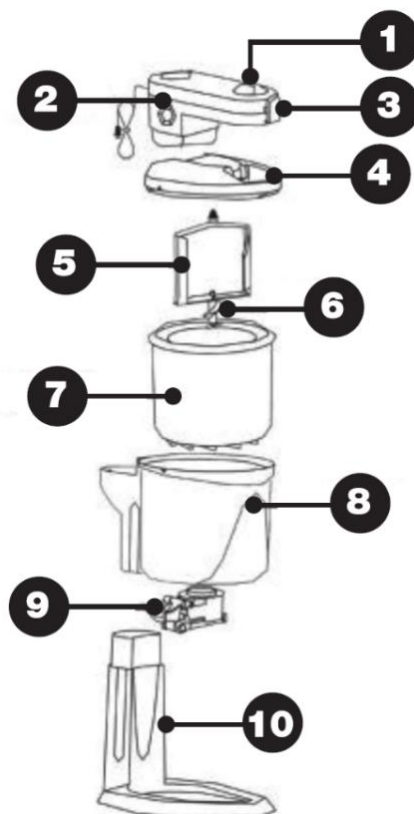
Услови и ограничувања при користење

- **Само за домашна употреба:** Овој уред е наменет исклучиво за домашна употреба. Не е дизајниран за комерцијална или индустриска употреба.
- **Само за внатрешна употреба:** Не користете го уредот на отворено.
- **Користење според намената:** Користете го уредот само според упатството. Неправилната употреба може да предизвика пожар, електричен удар или повреда.
- **Само одобрени додатоци:** Користете само додатоци што доаѓаат со уредот. Неовластени додатоци може да предизвикаат оштетување или повреда.
- **Ограничувања за корисници:** Уредот не е наменет за користење од лица (вклучително и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или без искуство и знаење, освен под надзор или упатство од одговорно лице.
- **Деца:** Чувајте го уредот надвор од дофат на деца. Никогаш не дозволувајте деца да го користат или да си играат со уредот.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Не оставајте го приклучен без надзор.**
- **Чувајте подалеку од топлина:** Не го ставајте уредот на или близу до жешки површини, како гасни или електрични шпорети.
- **Движење на делови:** Секогаш исклучете го уредот пред да менувате делови или да дојдете во контакт со подвижни елементи.
- **Вентилација:** Обезбедете доволно простор околу уредот за правилна циркулација на воздухот.
- **Запаливи материјали:** Држете го уредот подалеку од завеси, хартија и ткаенини. Не го користете под полици или блиску до сид.
- **Стабилна површина:** Поставете го уредот на рамна, стабилна и отпорна на топлина површина. Не го користете на наклонета или нестабилна подлога.
- **Не покривајте:** Не ставајте предмети врз уредот.
- **Не преместувајте за време на работа:** Не го движете ниту покривајте уредот додека работи.
- **Чувајте се од подвижни делови:** Не внесувајте раце, прибор или предмети во садот за време на работа. Врзете ја долга коса и избегнувајте широка облека.
- **Без жешки течности:** Не додавајте жешки течности бидејќи може да се ослободи пареа и да се наруши замрзнувањето.
- **ВНИМАНИЕ – Целосно составување:** Осигурајте се дека уредот е целосно и правилно составен пред употреба.

- **Избегнувајте метални прибори:** Металните прибори може да го изгребат садот. Користете гумени или дрвени алатки само кога уредот е исклучен.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Ризик од повреда:** Лопатките може да предизвикаат повреда ако неправилно се користат. Бидете внимателни при ракување, чистење и отстранување. Производителот не одговара за повреди или штети предизвикани од неправилна употреба.
- **Протекување на садот за замрзнување:** Ако садот протекува, веднаш фрлете го. Не консумирајте мешавина што дошла во контакт со течноста, дури и ако е означена како нетоксична.
- **Чување сладолед:** Остатоците чувајте ги во херметички сад во замрзнувач. Не замрзнувајте повторно по одмрзнување.
- **Сладоледи со јајца:** Ако користите јајца, варете ги до безбедна температура пред консумација.
- **Правилна конзистенција:** Користете само течни мешавини. Густии или цврсти смеси нема да се мешаат правилно.
- **Исчистете пред употреба:** Темелно исчистете ги сите делови што доаѓаат во контакт со храна пред секоја употреба.
- **Време на работа:** Не го користете уредот непрекинато повеќе од 30 минути. Препорачано време: 10–30 минути.

ПРЕГЛЕД НА ПРОИЗВОДОТ

Компоненти на апаратот за сладолед со мека структура:



1. Копче за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ
2. Моторна единица
3. Копче за ослободување на моторот
4. Капак
5. Сечило за мешање
6. Заврткало (шнек)
7. Сад за замрзнување
8. Надворешен сад
9. Диспенсер
10. Поставка и основа

ЗАБЕЛЕШКА: Поради постојани подобрувања на производот, илустрациите во овој прирачник може да се разликуваат од вистинскиот производ. Сите слики се само за референца и можеби не се во соодветен размер.

ПРВИЧНА УПОТРЕБА

Пред првата употреба

- **Распакување:** Производот е спакуван за да се заштити при транспорт. Распакувајте го апаратот и зачувајте го оригиналното пакување на безбедно место. Ова ќе помогне при идни транспортирања и при безбедно складирање. Ако одлучите да го отфрлите пакувањето, рециклирајте го каде што е можно. Отстранете ги сите промотивни етикети. Чувајте ја пластичната амбалажа подалеку од деца поради опасност од задушување.
 - **Проверка:** Целосно одмотајте го кабелот за напојување и проверете дали кабелот и приклучокот се оштетени. Прегледајте ги сите делови на уредот за евентуални видливи оштетувања. Не го користете апаратот ако некој дел изгледа оштетен или неисправен. Во случај на оштетување, контактирајте со центарот за корисничка поддршка.
 - **Читање:** Осигурајте се дека ги имате прочитано и разбрано сите инструкции и предупредувања во овој прирачник. Погледнете ја секцијата „Преглед на производот“ за подобро да се запознаете со деловите. Посебно обрнете внимание на безбедносните инструкции.
 - **Чистење:** Поставете го апаратот на рамна, стабилна и сува површина. Растурете го апаратот така што ќе го притиснете копчето за ослободување на моторот и ќе го подигнете моторот. Одвртете го заврткалото и извадете го сечилото за мешање. Измијте ги сите отстранливи делови (сечило, заврткало, капак, надворешен сад, заврткало и садот за замрзнување) рачно со млека вода и благ детергент. Добро исушете ги. Не користете абразивни средства или остри предмети за чистење. Надворешниот сад и основата избришете ги со влажна крпа. **НЕ** потопувајте ја моторната единица во вода. Ако е потребно, избришете ја со мека, влажна крпа и добро исушете. Ниту еден дел не е безбеден за миење во машина за садови.
 - **Подготовка:** За ефикасна работа, садот за замрзнување мора да се чува во замрзнувач најмалку 24 часа пред употреба (на температура од -18°C или пониска). Ставете го во запечатена кеса со патент за да го заштитите од замрзнување. Осигурајте се дека е целосно сув пред замрзнување.
-

УПАТСТВА

Пред употреба

- Отстранете го садот за замрзнување и ставете го во замрзнувач. Користете запечатена кеса за да го заштитите од изгореници од мраз. Осигурајте се дека е сув за да избегнете формирање на мраз на површината.
- Оставете го садот во замрзнувач 24 часа. Ставете го на задниот дел од замрзнувачот каде што е најстудено. Проверете дали замрзнувачот е поставен на -18°C или пониско.
- Подгответе ја смесата за сладолед.
- Оставете ја да се излади во фрижидер најмалку 1 час или во замрзнувач 30 минути.

Склопување на апаратот за сладолед со мека структура

- **ВАЖНО:** Не вклучувајте го кабелот во струја додека уредот не е целосно склопен.
- **ЗАБЕЛЕШКА:** Уредот доаѓа претходно склопен, но треба да се расклопи и исчисти пред првата употреба.
- Поставете го надворешниот сад на основата.
- Извадете го садот за замрзнување од замрзнувач и ставете го во надворешниот сад. Направете го ова во последен момент за да остане што е можно постуден.
- Прицврстете го сечилото за мешање така што ќе го порамните заврткалото со отворот на дното од садот за замрзнување.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Садот ќе биде екстремно ладен. Кожата може да се залепи и да настане повреда од мраз. Во тој случај, исплакнете ја погодената површина со млака вода додека не се оддели. Продолжете со плакнење 5 минути и побарајте медицинска помош доколку симптомите се влошат. Исплакнете, исушете и повторно замрзнете пред повторна употреба.
- Поставете го капакот и завртете го во насока на стрелките на часовникот за да го заклучите.
- Повторно прицврстете ја моторната единица со усогласување со капакот и притиснете надолу додека не кликне.
- За да го прикачите диспенсерот:
 - Осигурајте се дека е во отворена положба.
 - Поставете го до надворешната страна на садот.
 - Усогласете ги јазичињата со водичите и подигнете го диспенсерот додека не го покрие заптивниот прстен.
 - Завртете го во насока на стрелките на часовникот за да го заклучите.
 - Осигурајте се дека диспенсерот е во затворена положба пред да ја вклучите машината.
- Вклучете го апаратот во соодветен сиден приклучок.

РЕЦЕПТ ЗА СЛАДОЛЕД – ЧЕКОР ПО ЧЕКОР

Основна смеса за сладолед од крем

Состојки:

- 2 чаши (500 ml) слатка павлака (36% масти)
- 1 чаша (250 ml) цело млеко

- ¾ чаша (150 g) шеќер
- 5 жолчки од јајца
- 1 лажица екстракт од ванила (или 1 ванила стапче, расцепено)

Опционални додатоци (се додаваат последните 5 минути од матење):

- Издробени колачиња
- Чоколадни капки
- Врвки од овошје или карамел
- Јатки

Упатство:

1. Загревање на млекото и павлаката

- Во средна касерола, соединете го млекото и павлаката.
- Додајте половина од шеќерот и мешајте додека не се раствори.
- Ако користите ванила стапче, извадете ги семките и додајте ги во смесата.
- Загревајте на средна температура додека смесата не почне да испарува – не дозволувајте да зоврие.

2. Матење на жолчките

Во посебен сад, изматете ги жолчките со преостанатиот шеќер додека не станат густ и светли.

3. Темперирање на жолчките

- Полека додајте приближно 1 чаша од топлата млечна смеса во жолчките, постојано мешајќи за да спречите згрутчување.
- Постепено истурете ги темперираните жолчки назад во касеролата со остатокот од млекото и павлаката.

4. Готвење на кремот

- Гответе ја смесата на средно-ниска температура, мешајќи постојано со дрвена лажица или отпорна шпатула.
- Продолжете додека кремот не се згусне и не ја покрива задната страна на лажицата (приближно 77–80°C).
- Не дозволувајте да зоврие за да избегнете згрутчување.

5. Цедење и ладење

- Отстранете ја касеролата од шпорет и процедете ја смесата низ фино сито во чист сад за да ги отстраните згрутчените делови.
- Додајте го екстрактот од ванила ако не сте користеле ванила стапче претходно.
- Оставете ја смесата да се олади на собна температура, потоа ставете ја во фрижидер додека целосно не се излади – најдобро преку ноќ.

6. Матење со ICECREAMO

Истурете ја изладената смеса во апаратот за сладолед и матете според упатството на производителот (обично 10–30 минути).

НАЈЧЕСТО ПОСТАВУВАНИ ПРАШАЊА И ВОДИЧ ЗА ОТСТРАНУВАЊЕ НА НЕИСПРАВНОСТИ

Зошто мојата машина за сладолед не работи правилно?

Проверете дали уредот е добро приклучен во функционална електрична приклучница и дали е вклучен.

Зошто сладоледот не замрзнува правилно?

Единицата за замрзнување можеби не е доволно студена. Чувајте ја во затворена пластична кеса на задниот дел од замрзнувачот најмалку 24 часа пред употреба.

Дополнително, уверете се дека смесата за сладолед е добро изладена—ставете ја во фрижидер најмалку 1 час или во замрзнувач 30 минути пред мешање.

Не ја преполнувајте чинијата; течноста не треба да ја надмине ознаката MAX.

Избегнувајте додавање алкохол пред мешање, бидејќи тоа ќе го спречи замрзнувањето на смесата. Ако користите алкохол, додајте го во последната минута од мешањето или по истекувањето на сладоледот.

Зошто моторот или лопатката се мачат да вртат?

Можеби смесата е премногу густа или е додадена пред да започне ротацијата на лопатката. Додатоците можеби се премногу големи или се додадени прерано. Секогаш почекајте смесата да се згусне пред да додадете дополнителни состојки—најдобро е во последната минута од мешањето.

Ако се заглави лопатката, исклучете го уредот, отстранете го капакот и внимателно извадете го сладоледот со дрвена лажица или гумена шпатула. Не користете метални прибори.

Колку долго можам да го чувам домашниот сладолед во замрзнувач?

За најдобар квалитет, консумирајте го веднаш. Остатоците можете да ги чувате во херметички сад во замрзнувач до две недели.

Не замрзнувајте повторно сладолед кој еднаш бил одмрзнат.

Ако рецептот содржи состојки на база на јајца, консумирајте го во рок од една недела.

Зошто моторот се исклучува пред да заврши правењето на сладоледот?

Можеби е активирана заштитата од прегревање на моторот. Исклучете го уредот и оставете го да се излади 15–20 минути.

Погледнете ја горната секција за отстранување неисправности за совети за намалување на оптоварување на моторот.

Зошто сладоледот не се истекува правилно?

Диспензерот можеби е затнат. Секогаш темелно чистете го по секоја употреба.

Цврстите додатоци можеби се премногу големи за отворот—користете помали парчиња или додајте ги по истекувањето.

Ако сладоледот е премногу густ за да се истекува, проверете дали бил додаден додека бил течен и дали лопатките веќе ротирале.

По потреба, исклучете го уредот, отстранете го капакот и извадете го сладоледот со дрвена лажица или гумена шпатула.

Зошто има дебел слој сладолед залепен на сидовите на чинијата?

Ова е нормално, особено кај рецепти со малку шеќер или маснотии.

За да избегнете расипување, исклучете го уредот и рачно изгребете ги страните со дрвена лажица или гумена шпатула.

Можете да го прилагодите рецептот со малку повеќе шеќер или маснотии.

Зошто има кристали од мраз во чинијата?

Уверете се дека чинијата е целосно сува пред да ја ставите во замрзнувач. Секоја влага ќе се претвори во мраз и може да ја наруши текстурата на сладоледот.

ДРУГИ КОРИСНИ ИНФОРМАЦИИ

Чистење и одржување

- **ВНИМАНИЕ!** Уверете се дека уредот е исклучен од електрично напојување и целосно изладен пред чистење или складирање.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогаш не потопувајте го уредот, кабелот за напојување или приклучокот во вода или друга течност. Никогаш не го мијте во машина за садови.
- **ВНИМАНИЕ!** Не користете груби или абразивни средства за чистење (како челична волна, груби сунѓери или средства за чистење рерни).
- Пред чистење, отворете го диспензерот додека има чаша под млазницата за да излезе преостанатиот сладолед. Почекајте да престане да истекува, потоа затворете го диспензерот и исклучете го уредот.
- Исклучете го уредот од напојувањето пред чистење.
- Отворете го капакот и внимателно извадете го преостанатиот сладолед со дрвена лажица или гумена шпатула. **НЕ** користете метален прибор бидејќи може да ја изгребе и оштети замрзнувачката комора.
- Почекајте замрзнувачката комора целосно да се одмрзне пред чистење.
- **НИКАКО** не мијте делови од уредот во машина за садови—само рачно перење.
- **НЕМОЈТЕ** да ја потопувате моторната основа во вода или други течности.
- **НЕМОЈТЕ** да користите абразивни средства за чистење, бидејќи може да го оштетат уредот.
- Демонтирајте го уредот притиснувајќи го копчето за отпуштање на моторот и подигнете го моторот. Моторот може да се избрише со влажна крпа, ако е потребно.
- Одвртете го шрафот на мешалката и отстранете ја лопатката за мешање.
- Измијте ги сите отстранливи делови (лопатката за мешање, шрафот, капакот, надворешната завртка и замрзнувачката чинија) со топла вода и благ детергент.
- Добро исушете ги овие делови. Не користете груби сунѓери, остри предмети или абразивни средства, бидејќи може да го оштетат уредот.
- Надворешната чинија и држачот можат да се избришат со влажна крпа.

Складирање

- Осигурете се дека апаратот за сладолед е чист и целосно сув.
- Повторно составете го уредот.

- Препорачуваме уредот да се складира во неговата оригинална амбалажа, на чисто и суво место, надвор од дофат на деца. Заmrзнувачката чинија може да се чува во замрзнувач помеѓу употребите, за да можете да направите сладолед кога сакате.

Сервис и поправка

Ако апаратот за сладолед е оштетен, не се обидувајте да го поправите самостојно. Нема достапни резервни делови за купување. Контактирајте го нашиот центар за корисничка поддршка за да организирате преглед или поправка на производот.

УПАТСТВО ЗА РЕЦИКЛИРАЊЕ И ОДЛАГАЊЕ:



Оваа ознака значи дека производот не смее да се фрла како друг домашен отпад низ целата ЕУ. За да се спречи потенцијална штета на животната средина или здравјето на луѓето од неконтролирано отстранување на отпадот. Рециклирајте одговорно за да ја поттикнете одржливата употреба на материјалните ресурси. Доколку сакате да вратите употребен уред, искористете го системот за собирање и рециклирање или контактирајте го продавачот од кој го купивте производот. Продавачот може да го прифати производот за еколошки безбедно рециклирање.



Изјава од производителот дека производот е во согласност со барањата на применливите ЕУ директиви.

AL: ICECREAMO – MANUAL PËRDORUESI

SPECIFIKIMET TEKNIKE

Numri i modelit: SBL-1802

Kapaciteti: 1 L

Fuqia / Tensioni / Frekuenca: 18 W / 220–240 V~ / 50–60 Hz

Përmasat (afërsisht): (G)170 × (L)405 × (T)270 mm

Pesha (afërsisht): 2.6 kg

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË

UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË – JU LUTEMI LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

Ju lutemi lexoni këtë manual në tërësi përpara përdorimit të pajisjes, edhe nëse jeni të njohur me produkte të ngjashme. Respektimi i masave të sigurisë të përshkruara në këtë manual zvogëlon ndjeshëm rrezikun nga zjarri, goditja elektrike dhe lëndimet. Ruani manualin, kartelën e garancisë, faturën e blerjes dhe paketimin në një vend të sigurt për përdorim të mëvonshëm. Nëse pajisja i kalon një pronari të ri, sigurohuni që edhe ky manual t’i dorëzohet.

Gjithmonë ndiqni këto masa bazë sigurie gjatë përdorimit të pajisjeve elektrike:

Siguria Elektrike dhe Trajtimi i Kabllit të Rrymës

- **Tensioni:** Sigurohuni që tensioni dhe frekuenca e prizës të përputhen me të dhënat në etiketën e pajisjes. Nëse jo, mos e përdorni pajisjen. Kontaktoni qendrën tonë të mbështetjes pas shitjes për ndihmë.
- **Priza elektrike:** Futeni plotësisht prizën në një prizë me tokëzim të duhur. Sigurohuni që priza të jetë lehtësisht e arritshme për ta shkëputur pajisjen shpejt në rast nevojë.
- **Pa pajisje tajmeri:** Mos e lidhni pajisjen me pajisje tajmeri ose sisteme të jashtme kontrolli si p.sh. telekomandë.
- **PARALAJMËRIM – Mos e zhytni:** Për të shmangur goditjen elektrike, mos e zhytni kurrë kabllon, prizën apo pajisjen në ujë apo ndonjë lëng tjetër. Nëse pajisja bie në ujë, shkëputeni menjëherë nga rryma. Mos e prekni pajisjen derisa të jetë plotësisht e shkëputur.
- **Mbajeni të thatë:** Mos lejoni që pjesët elektrike të lagështohen. Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura, mbi sipërfaqe të lagështa ose nëse vetë pajisja është e lagësht. Mos derdhni lëngje brenda njësisë.
- **Pa objekte të huaja:** Mos futni objekte në brendësi të pajisjes.
- **Zgjatues:** Përdorimi i kabllave zgjatuese nuk rekomandohet. Nëse është e pashmangshme, përdorni vetëm një kablo zgjatuese me tokëzim dhe me fuqi të njëjtë ose më të madhe se pajisja. Sigurohuni që të vendoset në mënyrë që të mos pengojë apo të tërhiqet aksidentalisht.
- **Kujdesi ndaj kabllit:** Shmangni përthyerjen apo mbështjelljen e fortë të kabllit. Mos e shtrëngoni, shtypni apo tendosni kabllon. Mbajeni larg sipërfaqeve të mprehta dhe të nxehta. Mos vendosni objekte të rënda mbi kablo. Mos e ngrini apo shkëputni pajisjen duke tërhequr kabllon.

- **Inspektimi i kabllit:** Kontrolloni rregullisht kabllon për dëmtime të dukshme. Nëse dëmtohet, ndaloni menjëherë përdorimin dhe kontaktoni prodhuesin ose një qendër të autorizuar për zëvendësim.
- **PARALAJMËRIM – Mos e përdorni kur është i dëmtuar:** Mos e përdorni pajisjen nëse kabloja ose priza janë të dëmtuara, ose nëse pajisja ka defektuar apo është rrëzuar. Kontaktoni mbështetjen pas shitjes për riparim apo zëvendësim.
- **Shkëputeni kur nuk përdoret:** Gjithmonë shkëputeni nga rryma përpara pastrimit, servisimit ose lëvizjes. Gjithmonë kapni nga priza, jo nga kabloja.
- **Ftoheni përpara pastrimit:** Lëreni pajisjen të ftohet plotësisht përpara pastrimit ose zhvendosjes.
- **Mbrojtje RCD:** Nëse në shtëpinë tuaj nuk keni pajisje për mbrojtje nga rryma e mbetur (RCD), rekomandojmë instalimin e një pajisjeje me rrymë jo më të madhe se 30 mA. Konsultohuni me një elektrikist të kualifikuar.

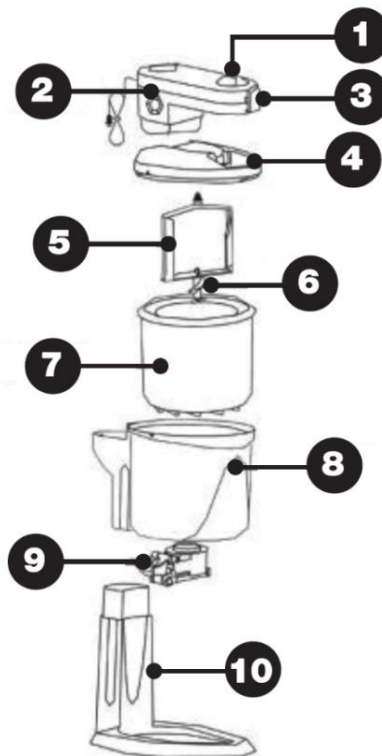
Kushtet dhe Kufizimet e Përdorimit

- **Vetëm për përdorim shtëpiak:** Kjo pajisje është projektuar vetëm për përdorim në familje. Nuk është e përshtatshme për përdorim komercial apo industrial.
- **Vetëm për përdorim të brendshëm:** Mos e përdorni pajisjen në ambiente të jashtme.
- **Përdorim i përshtatshëm:** Përdoren pajisjen vetëm për qëllimin për të cilin është projektuar, siç përshkruhet në këtë manual. Përdorimi i gabuar mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike apo lëndime.
- **Vetëm me aksesoret e dhënë:** Përdorni vetëm aksesoret e përfshirë me pajisjen. Përdorimi i pjesëve të paautorizuara mund të shkaktojë dëmtime apo rrezik.
- **Kufizime përdoruesish:** Kjo pajisje nuk është e përshtatshme për persona (përfshirë fëmijë) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvojë, përveç nëse janë nën mbikëqyrjen ose udhëzimin e një personi përgjegjës.
- **Fëmijët:** Mbajeni pajisjen larg fëmijëve. Mos lejoni që fëmijët ta përdorin apo luajnë me të.
- **PARALAJMËRIM – Mos e lini të pa mbikëqyrur kur është në prizë.**
- **Larg nxehtësisë:** Mos e vendosni pajisjen pranë burimeve të nxehtësisë si soba apo furra.
- **Pjesë në lëvizje:** Gjithmonë fiken dhe shkëputeni nga rryma përpara se të ndërhyni në pjesët e lëvizshme apo të ndryshoni pjesë.
- **Ventilim:** Siguroni hapësirë të mjaftueshme për qarkullim të ajrit rreth pajisjes.
- **Materiale të ndezshme:** Mbajeni larg perdeve, letrës dhe tekstileve të tjera. Mos e përdorni nën dollape apo pranë mureve.
- **Sipërfaqe e qëndrueshme:** Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të qëndrueshme, të rrafshët dhe rezistente ndaj nxehtësisë.
- **Mos e mbuloni:** Mos vendosni objekte mbi pajisje.
- **Mos e lëvizni gjatë përdorimit:** Shmangni zhvendosjen apo mbulimin e pajisjes gjatë funksionimit.
- **Larg pjesëve në lëvizje:** Mos futni duar, enë apo objekte të huaja në tas gjatë përdorimit. Lidheni flokët e gjatë dhe shmangni veshjet e gjera.
- **Pa lëngje të nxehta:** Mos shtoni lëngje të nxehta, pasi mund të çlirohet avull papritur dhe të pengojë ngrirjen e duhur.
- **KUJDES – Montim i plotë:** Sigurohuni që pajisja të jetë e montuar plotësisht dhe saktësisht përpara përdorimit.

- **Shmangni mjetet metalike:** Ato mund të gërvishtin apo dëmtojnë tasin. Përdorni vetëm mjete gome ose druri kur pajisja është e fikur dhe e shkëputur nga rryma.
- **PARALAJMËRIM – Rrezik lëndimi:** Pjesët rrotulluese mund të shkaktojnë lëndime serioze nëse keqpërdoren. Trajtojini me kujdes gjatë përdorimit, pastrimit apo heqjes. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëme apo lëndime nga keqpërdorimi.
- **Rrjedhje në kanistrën ftohëse:** Nëse kanistra rrjedh, hidhni menjëherë. Mos konsumoni përzierje që ka pasur kontakt me lëngun e rrjedhur, edhe nëse është i padëmshëm.
- **Ruajtja e akullores:** Ruajeni mbetjet në një enë hermetike në ngrirje. Mos i riftohni pasi të jenë shkrirë.
- **Akullorë me vezë:** Nëse përdorni vezë, sigurohuni që të gatuhet në temperaturë të sigurt përpara konsumimit.
- **Konsistencë e duhur:** Përdorni vetëm baza të lëngshme për akullorë. Përzierjet e trasha apo të ngurta nuk përpunohen siç duhet.
- **Pastrimi para përdorimit:** Pastroni mirë pajisjen para çdo përdorimi, sidomos pjesët që bien në kontakt me ushqimin.
- **Koha e funksionimit:** Mos e përdorni pajisjen për më shumë se 30 minuta pa ndërprerje. Koha e rekomanduar e funksionimit: 10–30 minuta.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

Komponentët e Pajisjes për Akullorë të Butë:



1. Butoni ON/OFF (Ndiz/Fik)
2. Njësia e motorit
3. Butoni për lëshimin e motorit
4. Kapaku
5. Pjata përzierëse

6. Helika
7. Ena për ngrirje
8. Ena e jashtme
9. Pajisja shpërndarëse
10. Baza dhe mbajtësja

SHËNIM: Për shkak të përmirësimeve të vazhdueshme të produktit, ilustrimet në këtë manual mund të ndryshojnë pak nga produkti aktual. Të gjitha imazhet janë vetëm për referencë dhe mund të mos jenë në shkallë reale.

FILLIMI

Para përdorimit të parë

- **Hapja e paketimit:** Ky produkt është pakeluar për të mbrojtur kundër dëmtimeve gjatë transportit. Hapeni pajisjen dhe ruani materialet origjinale të paketimit në një vend të sigurt. Kjo ndihmon në mbrojtjen e produktit nëse transportohet më vonë dhe mundëson ruajtje të sigurt kur nuk përdoret. Nëse vendosni ta hidhni paketimin, riciklojeni ku është e mundur. Hiqni çdo etiketë promocionale. Mbajeni plastmasin larg fëmijëve, pasi paraqet rrezik mbytjeje.
 - **Inspektimi:** Shpaloseni plotësisht kabllon e rrymës dhe kontrolloni kabllon dhe prizën për ndonjë dëmtim. Kontrolloni edhe pjesët e tjera të pajisjes për ndonjë shenjë të dëmtimit. Mos e përdorni pajisjen nëse ndonjë pjesë duket e dëmtuar. Në rast dëmtimi, kontaktoni qendrën tonë të shërbimit pas shitjes.
 - **Leximi:** Sigurohuni që i keni lexuar dhe kuptuar të gjitha udhëzimet dhe paralajmërimet në këtë manual. Shikoni seksionin "Përshkrimi i Produktit" për t'u njohur me pjesët përbërëse. Kushtojini vëmendje të veçantë udhëzimeve të sigurisë të përmendura më herët.
 - **Pastrimi:** Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë. Çmontoni njësinë duke shtypur butonin për lëshimin e motorit dhe duke hequr motorin. Shkruani helikën dhe hiqni pjatën përzierëse. Lani me dorë të gjitha pjesët e heqshme (pjata përzierëse, vida e saj, kapaku, ena e jashtme, helika dhe ena për ngrirje) me ujë të ngrohtë dhe detergjent të butë. Thajini të gjitha pjesët mirë. Mos përdorni pastrues gërryes, sfungjerë të ashpër ose mjete të mprehta pasi mund të dëmtojnë pjesët. Fshini enën e jashtme dhe bazën me një leckë të lagur. MOS e fusni njësinë e motorit në ujë. Nëse është e nevojshme, pastroni atë me një leckë të butë të lagur dhe thajeni mirë. Asnjëra nga pjesët nuk është e përshtatshme për larje në pjatlarëse.
 - **Përgatitja:** Për të funksionuar siç duhet, njësia e ngrirjes duhet të qëndrojë në frigorifer për të paktën 24 orë përpara përdorimit (në temperaturë -18°C ose më të ulët). Vendoseni në një qese ziplock për të shmangur dëmtimet nga ngrirja. Sigurohuni që njësia të jetë plotësisht e thatë përpara ngrirjes.
-

UDHËZIME

Para përdorimit

- Nxirrni njësinë e ngrirjes dhe vendoseni në frigorifer. Përdorni një qese ziplock për ta mbrojtur nga dëmtimet e ngrirjes. Sigurohuni që të jetë e thatë për të shmangur formimin e akullit në sipërfaqe.

- Lëreni njësinë e ngrirjes në frigorifer për 24 orë. Vendoseni në pjesën e pasme të frigoriferit ku temperatura është më e ulët. Frigoriferi duhet të jetë në -18°C ose më pak.
- Përgatitni përzierjen për akullore.
- Ftohni përzierjen në frigorifer për të paktën 1 orë ose në ngrirje për 30 minuta.

Montimi i Pajisjes për Akullore të Butë

- **E RËNDËSISHME:** Mos e lidhni pajisjen në rrymë përpara se të jetë montuar plotësisht.
- **SHËNIM:** Pajisja vjen e montuar, por duhet çmontuar dhe pastruar përpara përdorimit të parë.
- Vendoseni enën e jashtme mbi bazën mbajtëse.
- Nxirrni njësinë e ngrirjes nga frigoriferi dhe vendoseni në enën e jashtme. Bëjeni këtë në momentin e fundit për të siguruar që mbetet sa më e ftohtë.
- Bashkëngjitni pjatën përzierëse duke e përshtatur helikën me vrimën në fund të enës së ngrirjes.
- **PARALAJMËRIM:** Ena e ngrirjes do të jetë shumë e ftohtë. Lëkura mund të ngjitet në sipërfaqe dhe të digjet nga të ftohtit. Nëse ndodh kjo, shpëlajeni zonën e prekur me ujë të vakët derisa të ndahet lehtë. Vazhdoni shpëlajen për pesë minuta dhe kërkoni ndihmë mjekësore nëse simptomat përkeqësohen. Shpëlajeni, thajeni dhe rifuteni përsëri në frigorifer para ripërdorimit.
- Vendosni kapakun dhe rrotullojeni në drejtim të akrepave të orës për ta mbyllur fort.
- Ripoziciononi njësinë e motorit duke e përshtatur me kapakun dhe shtypeni lehtë derisa të klikojë në vend.
- Për të bashkëngjitur shpërndarësin:
 - Sigurohuni që të jetë në pozicionin e hapur.
 - Vendoseni përkundrejt bazës së jashtme të enës.
 - Përshtatni nyjat me shinat udhëzuese dhe ngrini shpërndarësin derisa të mbulojë unazën izoluese.
 - Rrotullojeni në drejtim të akrepave të orës për ta kyçur në vend.
 - Sigurohuni që shpërndarësi të jetë në pozicionin e mbyllur përpara se të përdorni pajisjen.
- Lidhni pajisjen në një prizë të përshtatshme.

RECETA HAP PAS HAPI PËR AKULLORE

Përzierje Bazë me Krem Patiserie (Custard)

Përbërësit

- 2 gota (500 ml) krem qumështi me yndyrë të lartë (36%)
- 1 gotë (250 ml) qumësht i plotë
- ¾ gote (150 g) sheqer
- 5 të verdha vezësh të mëdha
- 1 lugë gjelle ekstrakt vaniljeje (ose 1 shkop vaniljeje, i ndarë)

Shtesa opsionale (shtohen 5 minutat e fundit të përzierjes)

- Biskota të grimcuara
- Copëza çokollate
- Përzierje frutash ose karamel
- Arra

Udhëzime

1. Ngrohja e qumështit dhe kremit

- Në një tenxhere mesatare, përzieni qumështin dhe kremin.
- Shtoni gjysmën e sheqerit dhe rrihni derisa të tretet.
- Nëse përdorni shkop vaniljeje, ndajeni dhe shtoni farat në përzierje.
- Ngrohni në temperaturë mesatare derisa të fillojë të avullojë – mos e zieni.

2. Rrahja e të verdhave të vezëve

Në një tas tjetër, rrihni të verdhat e vezëve me pjesën tjetër të sheqerit derisa të bëhet një përzierje e trashë dhe e verdhë e çelur.

3. Temperimi i vezëve

- Hidhni ngadalë rreth 1 gotë nga përzierja e ngrohtë në të verdhat, duke përzier vazhdimisht për të shmangur mpiksjet.
- Hidhni ngadalë vezët e temperuara sërish në tenxhere me pjesën tjetër të qumështit dhe kremit.

4. Zierja e kremit

- Gatuni përzierjen në temperaturë të ulët-mesatare, duke përzier vazhdimisht me lugë druri ose spatulë rezistente ndaj nxehtësisë.
 - Vazhdoni derisa kremi të trashet lehtë dhe të mbulojë pjesën e pasme të lugës (rreth 77–80°C).
- Mos e zieni, përndryshe mund të mpikset.

5. Filtrimi dhe ftohja

- Hiqeni nga nxehtësia dhe filtroni përzierjen në një tas të pastër për të larguar çdo mpiksje.
- Shtoni ekstraktin e vaniljes nëse nuk keni përdorur shkop vaniljeje më herët.
- Lëreni përzierjen të ftohet në temperaturë ambiente dhe më pas vendoseni në frigorifer për ta ftohur plotësisht – mundësisht gjatë natës.

6. Përzierja me ICECREAMO

Hidheni përzierjen e ftohur në pajisjen tuaj për akullore dhe përzieni sipas udhëzimeve të prodhuesit (zakonisht 10–30 minuta).

PYETJE TË SHPESHTA DHE UDHËZUES PËR ZGJIDHJEN E PROBLEMEVE

Pse makina ime për akullore të butë nuk funksionon siç duhet?

Sigurohuni që pajisja të jetë futur mirë në një prizë funksionale dhe të jetë e ndezur.

Pse akullorja ime e butë nuk po ngrin siç duhet?

Njësia e ngrirjes mund të mos jetë mjaftueshëm e ftohtë. Mbajeni atë në një qese plastike të mbyllur në pjesën e pasme të ngrirëses për të paktën 24 orë para përdorimit.

Për më tepër, sigurohuni që përzierja e akullores të jetë e ftohur mirë—vendoseni në frigorifer për të paktën 1 orë ose në ngrirëse për 30 minuta para përzierjes.

Mos e mbushni tasin përtej vijës MAX.

Shmangni shtimin e alkoolit para përzierjes, pasi kjo do të pengojë ngrirjen e përzierjes. Nëse përdorni alkool, shtojeni vetëm në minutën e fundit të përzierjes ose përziejeni pas shpërndarjes.

Pse motori ose rrotulluesi ka vështirësi gjatë përzierjes?

Përzierja mund të jetë shumë e trashë ose është shtuar para se të fillonte rrotullimi.

Shtesat mund të jenë shumë të mëdha ose janë shtuar shumë herët. Gjithmonë prisni derisa përzierja të trashet përpara se të shtoni shtesa—idealja në minutën e fundit të përzierjes.

Nëse rrotulluesi bllokohet, ndaloni pajisjen, hiqni kapakun dhe hiqeni butësisht akulloren me një lugë druri ose spatul gome. Mos përdorni vegla metalike.

Sa kohë mund ta ruaj akulloren e bërë në shtëpi në ngrirëse?

Për cilësi më të mirë, konsumojeni menjëherë pas përgatitjes. Mund ta ruani në një enë hermetike në ngrirëse deri në dy javë.

Mos e rifutni në ngrirëse akulloren që është shkrirë.

Nëse receta përfshin përbërës me vezë, konsumojeni akulloren brenda një jave.

Pse ndalet motori përpara se të përfundojë përgatitja?

Mund të jetë aktivizuar mbrojtja ndaj mbinxehjes së motorit. Shkëputeni nga rryma dhe lëreni të ftohet për 15–20 minuta.

Referojuni seksionit të zgjidhjes së problemeve për këshilla për të reduktuar ngarkesën mbi motorin.

Pse akullorja e butë nuk del nga shpërndarësi siç duhet?

Shpërndarësi mund të jetë i bllokuar. Gjithmonë pastrojeni mirë pas çdo përdorimi.

Shtesat e forta mund të jenë shumë të mëdha për grykën—zgjidhni copa më të vogla ose përziejini pas shpërndarjes.

Nëse akullorja është shumë e trashë për t'u shpërndarë, sigurohuni që është hedhur ndërkohë që ishte ende në formë të lëngshme dhe se rrotulluesi ishte në funksion.

Nëse është e nevojshme, ndaloni pajisjen, hiqni kapakun dhe nxirrni akulloren me një lugë druri ose spatul gome.

Pse ka një shtresë të trashë akulloreje të ngjitur në murin e tasit?

Kjo është normale, sidomos për receta me përmbajtje të ulët sheqeri ose yndyre.

Për të shmangur mbetjet, ndaloni pajisjen dhe hiqni manualisht shtresën me një lugë druri ose spatul gome.

Gjithashtu mund ta rregulloni recetën tuaj duke rritur pak përmbajtjen e sheqerit ose yndyrës.

Pse ka kristale akulli në tas?

Sigurohuni që tasi të jetë plotësisht i thatë para se ta vendosni në ngrirëse. Çdo lagështi do të kthehet në akull dhe mund të ndikojë në teksturën e akullores suaj.

INFORMACION TJETËR I DOBISHËM

Pastrimi dhe mirëmbajtja

- **KUJDES!** Sigurohuni që pajisja të jetë e shkëputur nga rrjeti elektrik dhe të jetë ftohur plotësisht përpara pastrimit ose ruajtjes.
- **KUJDES!** Mos e fusni kurrë pajisjen, kabllon e rrymës ose prizën në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e pastroni kurrë në pjatararëse.
- **KUJDES!** Mos përdorni pastrues gërryes ose mjete pastrimi të ashpra (si lesh çeliku, sfungjerë pastrimi apo pastrues furre) në asnjë pjesë të pajisjes.
- Para pastrimit, hapni shpërndarësin ndërkohë që vendosni një gotë nën grykë për të nxjerrë mbetjet e akullores. Prisni derisa të mos dalë më asgjë, pastaj mbylleni shpërndarësin dhe fikni pajisjen.
- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik para pastrimit.
- Hapni kapakun dhe nxirrni me kujdes çdo mbetje akulloreje me një lugë druri ose spatul gome. **MOS** përdorni vegla metalike, pasi mund të gërvishtin ose dëmtojnë cilindrin e ngrirjes.
- Pritni që cilindra të shkrijë plotësisht përpara pastrimit.
- **MOS** pastroni asnjë pjesë të pajisjes në pjatararëse—pastrojini me dorë.
- **MOS** e fusni bazën e motorit në ujë ose ndonjë lëng tjetër.
- **MOS** përdorni pastrues gërryes, pasi mund të dëmtojnë pajisjen.
- Çmontojeni pajisjen duke shtypur butonin e lirimit të motorit dhe duke e ngritur motorin. Motorin mund ta fshini me një leckë të lagur nëse është e nevojshme.
- Hiqni vidën nga vida helikoidale dhe nxirrni rrotulluesin.
- Pastrojini me dorë të gjitha pjesët e heqshme (rrotulluesin, vidën e rrotulluesit, kapakun, tasin e jashtëm, vidën helikoidale dhe cilindrin e ngrirjes) me ujë të ngrohtë dhe një detergjent të butë.
- Thajini mirë këto pjesë. Mos përdorni sfungjerë të ashpër, objekte të mprehta ose pastrues gërryes, pasi mund të dëmtojnë pajisjen.
- Tasi i jashtëm dhe baza mbajtëse mund të fshihen me një leckë të lagur.

Ruajtja

- Sigurohuni që makina për akullore të jetë e pastër dhe tërësisht e thatë.
- Rimbusheni pajisjen.
- Rekomandohet ta ruani pajisjen në kutinë origjinale dhe në një vend të pastër, të thatë dhe larg fëmijëve. Cilindri i ngrirjes mund të qëndrojë në ngrirëse mes përdorimeve, në mënyrë që të jeni gjithmonë gati për të bërë akullore të butë.

Shërbimi dhe riparimi

Nëse makina për akullore të butë është dëmtuar, mos u përpiqni ta riparoni vetë. Nuk ka pjesë këmbimi të disponueshme për blerje. Kontaktoni qendrën tonë të mbështetjes pas shitjes për të rregulluar kontrollimin ose riparimin e produktit.

UDHËZIME PËR RICIKLIMIN DHE ASGJËSIMIN:



Kjo etiketë tregon se produkti nuk mund të hidhet si mbeturina të tjera shtëpiake në të gjithë BE-në. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose të shëndetit të njeriut nga eliminimi i pakontrolluar i mbetjeve. Ricikloni në mënyrë të përgjegjshme për të promovuar përdorimin e qëndrueshëm të burimeve materiale. Nëse dëshironi të ktheni një pajisje të përdorur, përdorni sistemin e grumbullimit dhe dorëzimit ose kontaktoni shitësin nga i cili e keni blerë produktin. Shitësi mund ta pranojë produktin për riciklim të sigurt për mjedisin.



Deklaratë nga prodhuesi se produkti është në përputhje me kërkesat e direktivave të zbatueshme të BE-së.